

Canada
Province de ES.-L. PATENAUME
Québec.
[L.S.]

GEORGE VI, par la Grâce de Dieu, Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui les présentes verront ou qu'icelles pourront concerner.—SALUT.

PROCLAMATION

EDOUARD ASSELIN, } ATTENDU qu'une re-Assistant-Procureur- } quête Nous a été Général. } présentée, demandant qu'un certain territoire de la municipalité du canton de Grantham et de la municipalité du canton Wickham, situées dans le comté de Drummond, soit détaché et érigé en municipalité distincte sous le nom de "Saint-Simon-de-Drummond";

ATTENDU que toutes les prescriptions du Code municipal à cet égard ont été remplies, que le dit territoire est dans les conditions exigées par la loi pour former une municipalité, et qu'il restera aux municipalités du canton de Grantham et du canton Wickham chacune une population de plus de trois cents âmes.

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif exprimés dans un décret en date du 11 septembre 1937, et conformément aux dispositions du Code municipal de Notre Province de Québec, nous déclarons par les présentes que le territoire suivant, savoir:

Un territoire situé en partie dans le canton de Grantham et en partie dans le canton de Wickham, dans le comté de Drummond et dont les limites se décrivent comme suit, à savoir:

Partant du point d'intersection de l'axe de la rivière St-François avec le prolongement de la ligne séparative des cantons de Grantham et de Wickham étant en même temps la ligne sud-est de la 10ième avenue; de là vers le sud-ouest suivant le dit prolongement jusqu'à la ligne séparative des 2ième et 3ième rangs du canton de Grantham—étant en même temps la ligne nord-est d'une rue inconnue—de là, dans le canton de Grantham, en référence au cadastre officiel pour le dit canton, passant successivement par les lignes et démarcations suivantes: la dite ligne séparative des 2ième et 3ième rangs jusqu'à la ligne séparative des lots originaires 139 et 140, cette dernière ligne jusqu'au côté est de l'emprise du chemin de fer Pacifique Canadien, le dit côté est de l'emprise du chemin de fer Pacifique Canadien en allant vers le sud jusqu'au prolongement de la ligne nord-ouest du lot de subdivision 139-799, le dit prolongement et la dite ligne se prolongeant vers le sud-ouest jusqu'à la ligne nord-est du chemin du 4ième rang, cette dernière ligne et son prolongement vers le sud-est jusqu'à la ligne séparative des cantons de Grantham et de Wickham; la dite ligne séparative des cantons de Grantham et de Wickham en allant vers le sud-ouest jusqu'à la ligne séparative des 4ième et 5ième rangs du canton de Wickham; de là, dans le canton de Wickham en référence au cadastre officiel pour le dit canton, allant successivement par les lignes suivantes: la dite ligne séparative des 4ième et 5ième rangs jusqu'à la ligne sud-est du lot originaire 246, cette dernière ligne et la ligne sud-est du lot originaire 108 jusqu'à un point situé à une distance de 545 pieds de la rive de la rivière St-François mesurée le long de la dite ligne; de là, une ligne droite faisant du côté

Canada
Province of ES.-L. PATENAUME
Quebec.
[L.S.]

GEORGE VI, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION

EDOUARD ASSELIN, } WHEREAS, a petition Deputy-Attorney } has been presented General to Us, requesting that a certain territory of the municipality of the township of Grantham and of the municipality of the township of Wickham, situate in the county of Drummond, be detached and erected into a separate municipality under the name of "Saint Simon-de-Drummond".

WHEREAS all the provisions of the Municipal Code in this behalf have been fulfilled, that the said territory is within the conditions exacted by law to form a municipality, and that there shall remain in each of the municipalities of the township of Grantham and of the township of Wickham a population of more than three hundred souls.

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council expressed in an order dated September 11, 1937, and pursuant to the provisions of the Municipal Code of Our Province of Quebec, We hereby declare that the following territory, namely:

A territory partly situate in the township of Grantham and partly in the township of Wickham, in the county of Drummond and whereof the limits are described as follows, to wit:

Starting at the point of intersection of the axis of the St. Francis river with the prolongation of the divisional line of the townships of Grantham and Wickham being at the same time the southeast line of 10th Avenue; thence southwesterly following the said prolongation to the divisional line of the 2nd and 3rd ranges of the township of Grantham—being at the same time the northeast line of an unnamed street—thence, in the township of Grantham, with reference to the official cadastre for the said township, passing successively by the following lines and limitations: the said divisional line of the 2nd and 3rd ranges to the divisional line of original lots 139 and 140, this latter line to the east side of the right of way of the Canadian Pacific Railway, the said east side of the right of way of the Can. Pac. Railway running southerly to the prolongation of the northwest line of subdivision lot 139-799, the said prolongation and the said line extending southwesterly to the northeast line of the 4th range road, this latter line and its prolongation southeasterly to the divisional line of the townships of Grantham and Wickham; the said divisional line of the townships of Grantham and Wickham running southwesterly to the divisional line of the 4th and 5th ranges of the township of Wickham; thence, in the township of Wickham with reference to the official cadastre for the said township, running successively by the following lines: the said divisional line of the 4th and 5th ranges to the southeast line of original lot 246, this latter line and the southeast line of original lot 108 to a point situate at a distance of 545 feet from the shore of the St. Francis river, measured along the said line; thence, a straight line forming on the northwest side an angle of 51°00'

nord-ouest un angle de 51°00' avec la dite ligne sud-est du lot originale 108 et se prolongeant jusqu'à l'axe de la rivière St-François enfin le dit axe de la rivière St-François en le suivant vers le nord-ouest jusqu'au point de départ; le dit territoire ensemble avec les chemins, rues, ruelles, emprises de chemin-de-fer, cours d'eau ou parties d'iceux, compris dans les limites ci-dessus décrirées est pour la partie comprenant les lots originaires 102 à 108 inclusivement dans le 3ième rang et 246 à 250 inclusivement dans le 4ième rang du canton de Wickham, y compris toutes leurs subdivisions, détaché de la municipalité du canton de Wickham, et pour la partie comprenant les lots originaires 138, 139 et une partie du lot originale 140, y compris toutes leurs subdivisions, sera détaché de la municipalité du canton Grantham et de la municipalité du canton Wickham, et sera érigé en municipalité distincte sous le nom de "Saint-Simon-de-Drummond", à compter de la date de la publication de la présente proclamation dans la *Gazette Officielle de Québec*.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos fâchés sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre
Nos présentes lettres patentes et sur
icelles fait apposer le grand sceau de
Notre province de Québec. TEMOIN:
Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable
M. ESIOFF-LEON PATERNAUD,
membre de Notre Conseil privé du Cana-
da, lieutenant-gouverneur de la province
de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de QUEBEC, de Notre province de QUEBEC, ce QUATORZIEME jour de SEPTEMBRE, en l'année mil neuf cent trente-sept de l'Ère chrétienne et de Notre Règne la première année.

Regie la première année.
Par ordre, JEAN BRUCHESI,
4989-0 Sous-secrétaire de la Province.

with the said southeast line of original lot 108 and extending to the axis of the St. Francis river, finally the said axis of the St. Francis river following it northwesterly to the point of departure; the said territory, together with the roads, streets, lanes, Railway rights of way, watercourses or parts thereof comprised within the hereinabove described limits, is, for that part comprising original lots 102 to 108 inclusively in the 3rd range and 246 to 250 inclusively in the 4th range of the township of Wickham, including all their subdivisions, detached from the municipality of the township of Wickham, and for that part comprising original lots 138, 139 and a part of original lot 140, including all their subdivisions, shall be detached from the municipality of the township of Grantham and of the municipality of the township of Wickham, and shall be erected into a separated municipality under the name of "Saint Simon-de-Drummond", on and from the date of the publication of the present proclamation in the *Quebec Official Gazette*.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable Mr. ESIOFF LEON PATENAUDE, Member of Our Privy Council of Canada, Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our city of QUEBEC, in Our said Provincee, this FOURTEENTH day of SEPTEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty seven and in the first year of Our Reign.

By command, JEAN BRUCHESI,
Under Secretary of the Province.

Nominations

Il a plu à son honneur le Lieutenant-Gouverneur, de l'avis et du consentement du Conseil exécutif, de faire les nominations suivantes:

Québec, le 14 août 1937.

numéro 33. Québec, le 20 août 1937.
M. Edgar Grenier, de La Malbaie: géolier de la prison commune du district de Saguenay, messager des juges et des magistrats de district, et huissier-audicteur des cours civiles siégeant à La Malbaie.

Montréal: Québec, le 27 août 1937.
M. Marcel Faribault, notaire, de la cité de
Montréal: Commissaire des Incendies de la Cité
de Montréal

M. J. Charles Pelletier, de Montréal; vérificateur au bureau des valeurs mobilières.

M. Philippe A. Piuze, de Saint-Vincent de Paul, a été nommé à la place de M. Léonard.

Appointments

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, with the advice and consent of the Executive Council, to make the following appointments:

Quebec, August 14, 1937.
Mr. Henri Longtin, 6745 Delorimier street,
Montreal: school inspector of rural district
number 33.

number 33. Quebec, August 20, 1937.
Mr. Edgar Grenier, of La Malbaie: jailer of the common jail of the Saguenay district, messenger for judges and district magistrates, and court-crier of the civil courts sitting at La Malbaie.

Quebec, August 27, 1937.

Montreal.
Mr. J. Charles Pelletier, of Montreal: auditor for the Security Frauds Prevention Bureau.
Mr. Thomas Aubry, glover and President of the Catholic Syndicates of Trois-Rivières, Trois-Rivières member of the Fair Wage Board.

Mr. Philippe A. Piuze, of Saint-Vincent de